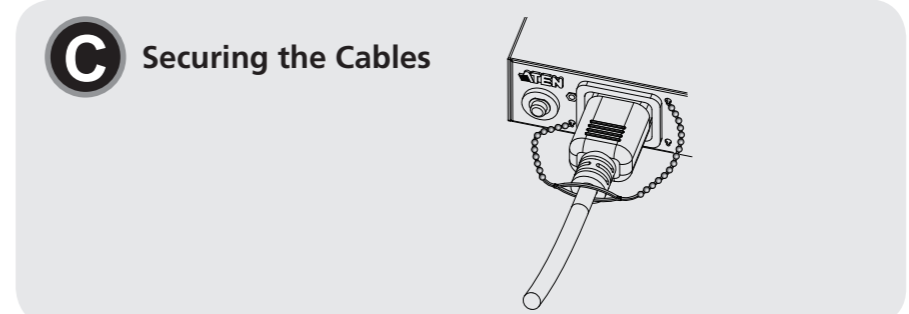
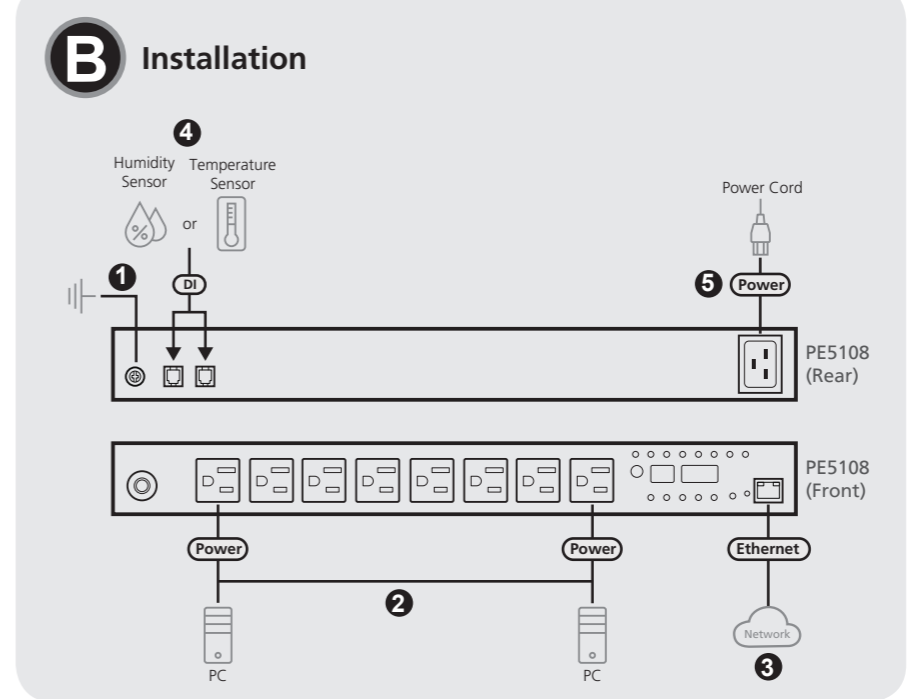
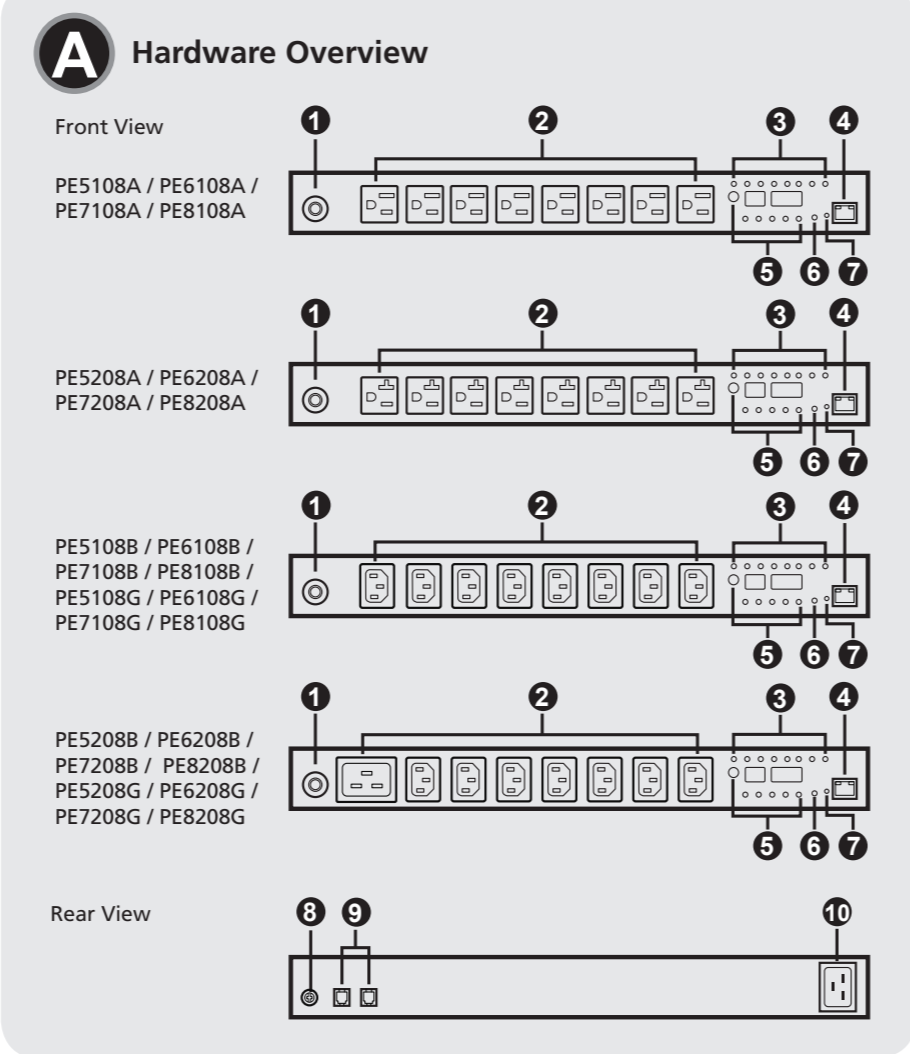


© Copyright 2023 ATEN® International Co. Ltd.
ATEN and the ATEN logo are registered trademarks of ATEN International Co., Ltd.
All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

Part No. PAPE-1224-E02G Released: 01/2023



Package Contents

- 1 Power Distribution Unit
- 1 Power Cord
- 1 Mounting Kit
- 1 User Instructions

Support and Documentation Notice

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer.

To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at <http://www.aten.com/download/>

Technical Support

www.aten.com/support

Scan for more information

ATEN Website (PE5108)	User Manual
ATEN Website (eco DC)	

PE5108 / PE5208 / PE6108 / PE6208 / PE7108 / PE7208 / PE8108 / PE8208 eco PDU www.aten.com

A Hardware Overview

- 1 circuit breaker pushbutton
- 2 power outlets
- 3 outlet status LEDs (not applicable to PE5108, PE5208, PE7108, and PE7208)
- 4 LAN port
- 5 readout section
- 6 reset switch
- 7 power LED
- 8 grounding terminal
- 9 sensor ports
- 10 power inlet

- 2 For each device you want to connect, use its power cable to connect from the device's AC socket to any available outlet on the eco PDU. Use ATEN Lock-U-Plug cable holders to secure them.
- 3 Plug the cable that connects the eco PDU to the LAN into the eco PDU's LAN port.
- 4 To use a humidity or temperature sensor, connect them to the sensor ports on the unit's rear side panel.
- 5 Use the power cord provided to connect the eco PDU's power socket to an AC power source, and turn on the eco PDU and the connected devices.

C Securing the Cables

For added safety, we advise that you secure all the cables in place with ATEN Lock-U-Plug cable holders. Secure the cable holders using the specially designed holes on the eco PDU around the individual power outlets.

Operation

eco PDU models provide three methods to access and manage your installation: Browser, eco DC (Energy & DCIM Management Web GUI), and SNMP.

Browser

eco PDU can be accessed and controlled via any supported Internet browser from any platform. To operate the eco PDU from an Internet browser, begin by logging in:

- 1 Open your browser and specify the IP address of the eco PDU you want to access in the browser's URL location bar.
Note: The default IP address is 192.168.0.60. You can get the IP address from the eco PDU administrator, or see the IP Address Determination section of the user manual.
- 2 If a security alert dialog box appears, accept the certificate – it can be trusted. The login page appears.

- 3 Provide a valid username and password.
Note: If you are logging in for the first time, use the default login credentials **administrator** and **password**.
- 4 Click **Login** to bring up the browser main page.

eco DC

All eco PDUs support eco DC (Energy & DCIM Management Web GUI). eco DC provides you with an easy method for managing multiple devices, offering an intuitive and user-friendly GUI that allows you to configure eco PDUs and monitor power status of all equipment connected. To install the software, scan the eco DC QR code to visit the product web page, and then download the installer from the Support and Downloads tab.

SNMP

eco PDUs support any 3rd party V1, V2 & V3 SNMP Manager Software. To install the software, scan the ATEN Website QR code to visit the product web page, and then download the installer from the Support and Downloads tab.

Remarques : Si vous vous connectez pour la première fois, utilisez les identifiants de connexion par défaut, **administrateur** et **password**.

- 4 Cliquez sur **Connexion** pour faire apparaître la page principale du navigateur.

eco DC

Toutes les unités eco PDU sont compatibles avec eco DC (interface graphique Web de gestion de l'énergie et de l'ICD). eco DC vous offre une méthode facile pour gérer plusieurs appareils, en proposant une interface graphique intuitive et conviviale qui vous permet de configurer les unités eco PDU et de surveiller l'état de l'alimentation de tous les équipements connectés. Pour installer le logiciel, scannez le code QR du site Web ATEN pour visiter la page Web du produit, puis téléchargez le programme d'installation à partir de l'onglet Support et téléchargements.

SNMP

Les unités eco PDUs supportent tout logiciel de gestion SNMP V1, V2 et V3 de tierce partie. Pour installer le logiciel, scannez le code QR du site Web ATEN pour visiter la page Web du produit, puis téléchargez le programme d'installation à partir de l'onglet Support et téléchargements.

PE5108 / PE5208 / PE6108 / PE6208 / PE7108 / PE7208 / PE8108 / PE8208 eco PDU www.aten.com

A Description de l'appareil

- 1 bouton poussoir de disjoncteur
- 2 prises d'alimentation
- 3 DELs d'état des prises (non applicable aux PE5108, PE5208, PE7108 et PE7208)
- 4 Port LAN
- 5 section de lecture
- 6 interrupteur de réinitialisation
- 7 DEL d'alimentation
- 8 borne de terre
- 9 ports de capteurs
- 10 entrée d'alimentation

- 2 d'alimentation pour le connecter de la prise CA de l'appareil à toute prise disponible sur l'eco PDU. Utilisez les supports de câbles ATEN Lock-U-Plug pour les fixer.
- 3 Branchez le câble qui relie l'eco PDU au LAN dans le port LAN de l'eco PDU.
- 4 Pour utiliser un capteur d'humidité ou de température, connectez-les aux ports des capteurs sur le panneau latéral arrière de l'unité.
- 5 Utilisez le cordon d'alimentation fourni pour connecter la prise d'alimentation de l'eco PDU à une source d'alimentation CA et allumez l'eco PDU et les appareils connectés.

C Sécurisation des câbles

Pour plus de sécurité, nous vous conseillons de fixer tous les câbles en place avec les supports de câbles ATEN Lock-U-Plug. Fixez les supports de câbles en utilisant les trous spécialement conçus sur l'eco PDU autour des prises d'alimentation individuelles.

Fonctionnement

Les modèles eco PDU offrent trois modes d'accès et de gestion de votre installation : Navigateur, eco DC (interface graphique Web de gestion de l'énergie et de l'ICD) et SNMP.

Navigateur

eco PDU est accessible et contrôlable via n'importe quel navigateur Internet supporté, depuis n'importe quelle plateforme. Pour faire fonctionner l'eco PDU à partir d'un navigateur Internet, commencez par vous connecter :

- 1 Ouvrez votre navigateur et spécifiez l'adresse IP de l'eco PDU dont vous voulez vous servir dans la barre d'adresse URL du navigateur.
Remarques : L'adresse IP par défaut est 192.168.0.60. Vous pouvez obtenir l'adresse IP auprès de l'administrateur de l'eco PDU, ou consulter la section *Détermination de l'adresse IP* du manuel d'utilisation.
- 2 Si une boîte de dialogue d'alerte de sécurité apparaît, acceptez le certificat - il est fiable. La page de connexion apparaît.
- 3 Renseignez un nom d'utilisateur et un mot de passe valides.

- 3 Geben Sie einen gültigen Benutzernamen und ein Passwort ein.
Hinweis: Wenn Sie sich zum ersten Mal anmelden, verwenden Sie die Standard-Anmeldedaten **administrator** und **password**.
- 4 Klicken Sie auf **Anmelden**, um die Browser-Hauptseite aufzurufen.

eco DC

Alle eco PDUs unterstützen eco DC (Energy & DCIM Management Web GUI). eco DC bietet Ihnen eine einfache Methode zur Verwaltung mehrerer Geräte und eine intuitive und benutzerfreundliche GUI, mit der Sie die eco PDUs konfigurieren und den Energiestatus aller angeschlossenen Geräte überwachen können. Um die Software zu installieren, scannen Sie den eco DC QR-Code, um die Produktwebseite zu besuchen, und laden Sie dann das Installationsprogramm von der Registerkarte Support und Downloads herunter.

SNMP

eco PDUs unterstützen jede V1, V2 & V3 SNMP Manager Software von Drittanbietern. Um die Software zu installieren, scannen Sie den QR-Code der ATEN-Website, um die Produktwebseite zu besuchen, und laden Sie danach das Installationsprogramm von der Registerkarte Support und Downloads herunter.

PE5108 / PE5208 / PE6108 / PE6208 / PE7108 / PE7208 / PE8108 / PE8208 eco PDU www.aten.com

A Hardwareübersicht

- 1 Taste für den Stromunterbrecher
- 2 Steckdosen
- 3 Steckdosenstatus-LEDs (gilt nicht für PE5108, PE5208, PE7108 und PE7208)
- 4 LAN-Anschluss
- 5 Auslesebereich
- 6 Reset-Schalter
- 7 Netz-LED
- 8 Erdungsklemme
- 9 Sensoranschlüsse
- 10 Stromanschluss

- 3 Stecken Sie das Kabel, das die eco PDU mit dem LAN verbindet, in den LAN-Anschluss der eco PDU.
- 4 Wenn Sie einen Feuchtigkeits- oder Temperatursensor verwenden möchten, schließen Sie diesen an die Sensoranschlüsse auf der Geräterückseite an.
- 5 Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel, um die Steckdose der eco PDU an eine Wechselstromquelle anzuschließen, und schalten Sie die eco PDU und die angeschlossenen Geräte ein.

C Kabelsicherung

Für zusätzliche Sicherheit empfehlen wir Ihnen, alle Kabel mit ATEN Lock-U-Plug Kabelhaltern zu sichern. Befestigen Sie die Kabelhalterungen mit den speziell dafür vorgesehenen Löchern an der eco PDU um die einzelnen Steckdosen herum.

Bedienung

Die eco PDU-Modelle bieten drei Methoden, um auf Ihre Installation zuzugreifen und diese zu verwalten: Browser, eco DC (Energy & DCI Management Web GUI), und SNMP.

Browser

Die eco PDU kann über jeden unterstützten Internetbrowser von jeder beliebigen Plattform aus aufgerufen und gesteuert werden. Um die eco PDU über einen Internetbrowser zu bedienen, melden Sie sich zunächst an:

- 1 Öffnen Sie Ihren Browser und geben Sie die IP-Adresse der eco PDU, auf die Sie zugreifen möchten, in der URL-Suchleiste des Browsers ein.
Hinweis: Die Standard-IP-Adresse ist 192.168.0.60. Die IP-Adresse können Sie vom eco PDU-Administrator oder im Abschnitt *IP-Adressermittlung* des Benutzerhandbuchs erhalten.
- 2 Wenn ein Dialogfeld mit einer Sicherheitswarnung erscheint, akzeptieren Sie das Zertifikat – es ist vertrauenswürdig. Die Anmeldeseite wird angezeigt.

- 3 Geben Sie einen gültigen Benutzernamen und ein Passwort ein.
Hinweis: Wenn Sie sich zum ersten Mal anmelden, verwenden Sie die Standard-Anmeldedaten **administrator** und **password**.
- 4 Haga clic en **inicio de sesión** para acceder a la página principal del navegador.

eco DC

Todos los dispositivos eco PDU son compatibles con eco DC (interfaz de usuario gráfica web de gestión de energía y DCIM). eco DC le proporciona un método fácil para gestionar varios dispositivos, ofreciendo una interfaz de usuario gráfica intuitiva y fácil de usar que le permite configurar el dispositivo eco PDU y monitorizar el estado de alimentación de todos los equipos conectados. Para instalar el software, escanee el código QR de eco DC a fin de visitar la página web del producto y, seguidamente, descargue el instalador desde la pestaña "Asistencia y descargas".

SNMP

eco PDU es compatible con el software de terceros V1, V2 & V3 SNMP Manager. Para instalar el software, escanee el código QR del sitio web de ATEN a fin de visitar la página web del producto y, seguidamente, descargue el instalador desde la pestaña "Asistencia y descargas".

PE5108/PE5208/PE6108/PE6208/PE7108/PE7208/PE8108/ PE8208 eco PDU www.aten.com

A Reseña del hardware

- 1 Pulsador del disyuntor
- 2 Salidas de alimentación
- 3 Ledes de estado de las tomas (no procede en PE5108, PE5208, PE7108 y PE7208)
- 4 Puerto de red de área local (LAN)
- 5 Sección de lectura
- 6 Interruptor de restablecimiento
- 7 Indicador led de alimentación
- 8 Borne de tierra
- 9 Puertos para los sensores
- 10 Entrada de alimentación

- 3 a cualquier toma disponible en el dispositivo eco PDU. Utilice sujetacables ATEN Lok-U-Plug para asegurarlos.
- 3 Enchufe el cable que conecta el dispositivo eco PDU a la LAN en el puerto LAN del dispositivo eco PDU.
- 4 Para usar un sensor de temperatura o humedad, conéctelo a los puertos para sensores ubicados en el panel del lado posterior de la unidad.
- 5 Utilice el cable de alimentación suministrado para conectar la toma del eco PDU a una fuente de alimentación de corriente alterna. A continuación, encienda el eco PDU y conecte los dispositivos.

C Sujeción de los cables

Para una mayor seguridad, le recomendamos asegurar todos los cables en la posición debida mediante sujetacables ATEN Lock-U-Plug. Asegure los sujetacables usando los agujeros diseñados para tal fin y ubicados en el dispositivo eco PDU, alrededor de las tomas de corriente individuales.

Funcionamiento

Los distintos modelos del dispositivo eco PDU cuentan con tres métodos para acceder a su instalación y gestionarla: Navegador, eco DC (GUI web de gestión de energía y DCIM) y protocolo simple de administración de red (SNMP).

Navegador

Es posible acceder al dispositivo eco PDU y controlarlo a través de cualquier navegador de internet compatible desde cualquier plataforma. Para usar el dispositivo eco PDU desde un navegador de internet, lo primero que hay que hacer es iniciar sesión:

- 1 Abra el navegador e indique en la barra de direcciones la dirección IP del dispositivo eco PDU al que desea acceder.
Nota: La dirección IP predeterminada es 192.168.0.60. Puede solicitar la dirección IP al administrador del dispositivo eco PDU o consultar la sección *"Determinación de la dirección IP"* en el manual de usuario.
- 2 Si aparece un cuadro de diálogo, acepte el certificado, ya que puede confiar en él. Aparece la página de inicio de sesión.
- 3 Escriba un nombre de usuario y una contraseña válidos.

- 3 Note: Se si sta effettuando l'accesso per la prima volta, utilizzare le credenziali di accesso predefinite **administrator** e **password**.
- 4 Fare clic su **Accedi** per visualizzare la Pagina principale del browser.

eco DC

Tutte le unità eco PDU supportano l'interfaccia eco DC (GUI Web per la gestione energetica e del DCIM). eco DC fornisce un metodo semplice per la gestione di più dispositivi, offrendo una GUI intuitiva e facile da usare che consente di configurare le unità eco PDU e monitorare lo stato di alimentazione di tutte le apparecchiature che vi sono collegate. Per installare il software, eseguire la scansione del codice QR eco DC per visitare la pagina Web del prodotto, quindi scaricare il programma di installazione dalla scheda Supporto e Download.

SNMP

Le unità eco PDU supportano qualsiasi software SNMP Manager V1, V2 e V3 di terze parti. Per installare il software, eseguire la scansione del codice QR del sito Web ATEN per visitare la pagina Web del prodotto, quindi scaricare il programma di installazione dalla scheda Supporto e Download.

PE5108 / PE5208 / PE6108 / PE6208 / PE7108 / PE7208 / PE8108 / PE8208 eco PDU www.aten.com

A Panoramic hardware

- 1 interruttore a pressione
- 2 prese di alimentazione
- 3 LED di stato dell'alimentazione (non applicabile a PE5108, PE5208, PE7108 e PE7208)
- 4 porta LAN
- 5 sezione di lettura
- 6 interruttore di ripristino
- 7 LED di alimentazione
- 8 terminale di messa a terra
- 9 porte del sensore
- 10 ingresso di alimentazione

- 3 dispositivo a qualsiasi presa disponibile dell'unità eco PDU. Utilizzare i fermacavi ATEN Lok-U-Plug per fissarli.
- 3 Inserire il cavo che collega l'unità eco PDU alla LAN nella porta LAN dell'unità eco PDU.
- 4 Per utilizzare un sensore di umidità o temperatura, collegarlo alle porte dei sensori sul pannello laterale posteriore dell'unità.
- 5 Utilizzare il cavo di alimentazione fornito per collegare la presa di alimentazione dell'unità eco PDU a una fonte di alimentazione CA, quindi accendere l'unità eco PDU e i dispositivi collegati.

C Fissaggio dei cavi

Per una maggiore sicurezza, si consiglia di fissare tutti i cavi in posizione mediante i fermacavi ATEN Lock-U-Plug. Fissare i fermacavi utilizzando i fori appositamente progettati sull'unità eco PDU attorno alle singole prese di alimentazione.

Funzionamento

I modelli di unità eco PDU forniscono tre metodi di accesso e di gestione dell'installazione: Browser, eco DC (GUI Web per la gestione energetica e del DCIM) e SNMP.

Browser

È possibile accedere e controllare l'unità eco PDU tramite qualsiasi browser Internet supportato da qualunque piattaforma. Per utilizzare l'unità eco PDU da un browser Internet, iniziare effettuando l'accesso:

- 1 Aprire il browser e specificare l'indirizzo IP dell'unità eco PDU a cui si desidera accedere nella barra degli indirizzi URL del browser.
Note: l'indirizzo IP predefinito è 192.168.0.60. È possibile ottenere l'indirizzo IP dall'amministratore dell'unità eco PDU oppure consultando la sezione *Individuazione dell'indirizzo IP* del manuale utente.
- 2 Se si visualizza una finestra di dialogo Avviso di sicurezza, accettare il certificato in quanto attendibile. Verrà visualizzata la pagina di accesso.
- 3 inserire un nome utente e una password validi.

- 4 Нажмите **Войти**, чтобы открыть главную страницу веб-интерфейса устройства.

eco DC

Все устройства eco PDU поддерживают eco DC (веб-интерфейс управления электропитанием и DCIM). eco DC предлагает удобный пользовательский интерфейс для управления несколькими устройствами, позволяющий настраивать устройства PDU и отслеживать состояние питания подключенного оборудования. Для установки этого ПО отсканируйте QR-код eco DC, чтобы перейти на веб-страницу продукта. Затем скачайте установщик на вкладке Support and Downloads (Поддержка и загрузки).

Протокол SNMP

Устройства eco PDU поддерживают любое стороннее ПО для управления по протоколу SNMP версий V1, V2 или V3. Для установки этого ПО отсканируйте QR-код веб-сайта ATEN, чтобы перейти на веб-страницу продукта. Затем скачайте установщик на вкладке Support and Downloads (Поддержка и загрузки).

Энергооберегающие БПН (PDU) PE5108 / PE5208 / PE6108 / PE6208 / PE7108 / PE7208 / PE8108 / PE8208 www.aten.com

A Обзор оборудования

- 1 Кнопка предохранителя
- 2 Розетки питания
- 3 Индикаторы состояния розеток (кроме моделей PE5108, PE5208, PE7108 и PE7208)
- 4 Порт LAN (локальной сети)
- 5 Секция индикаторная
- 6 Кнопка перезагрузки
- 7 Светодиодный индикатор питания
- 8 Клемма заземления
- 9 Разъемы для подключения датчиков
- 10 Входной разъем питания

- 3 Для крепления кабелей питания используйте кабельные фиксаторы ATEN Lok-U-Plug.
- 3 Используя порт LAN на устройстве eco PDU, подключите его к локальной сети с помощью соответствующего кабеля..
- 4 Для использования датчика температуры или влажности, подключите его к разъемам датчиков на задней панели устройства.
- 5 С помощью комплектного кабеля питания подключите разъем питания eco PDU к источнику питания переменного тока, затем включите eco PDU и подключенные устройства.

C Фиксация кабеля

По соображениям безопасности рекомендуем закрепить все кабели с помощью кабельных фиксаторов ATEN Lock-U-Plug. Установите кабельные фиксаторы в специальные отверстия возле розеток на корпусе eco PDU.

Эксплуатация

Модели eco PDU поддерживают три способа доступа к установленной системе и управления ее работой: браузер, eco DC (веб-интерфейс управления питанием и DCIM) и протокол SNMP.

Браузер

Получать доступ к устройству eco PDU и управлять им можно с помощью любого поддерживаемого браузера на любой платформе. Чтобы приступить к управлению eco PDU с помощью браузера, выйдите на устройство.

- 1 Откройте браузер и введите в адресную строку IP-адрес требуемого устройства eco PDU.
Примечание: IP-адрес по умолчанию: 192.168.0.60. Чтобы выяснить IP-адрес, обратитесь к администратору устройства eco PDU или см. раздел *Определение IP-адреса* в этом руководстве.
- 2 Если появилось диалоговое окно оповещения системы безопасности, примите сертификат — ему можно доверять. Появится страница входа в систему.
- 3 Введите действительное имя пользователя и пароль.
Примечание: При первом входе в систему используйте учетные данные по умолчанию: **administrator** и **password**.

